

Ifö Sign

96935, 96937, 96938

SE Frontlucka

DK Frontluge

NO Frontluke

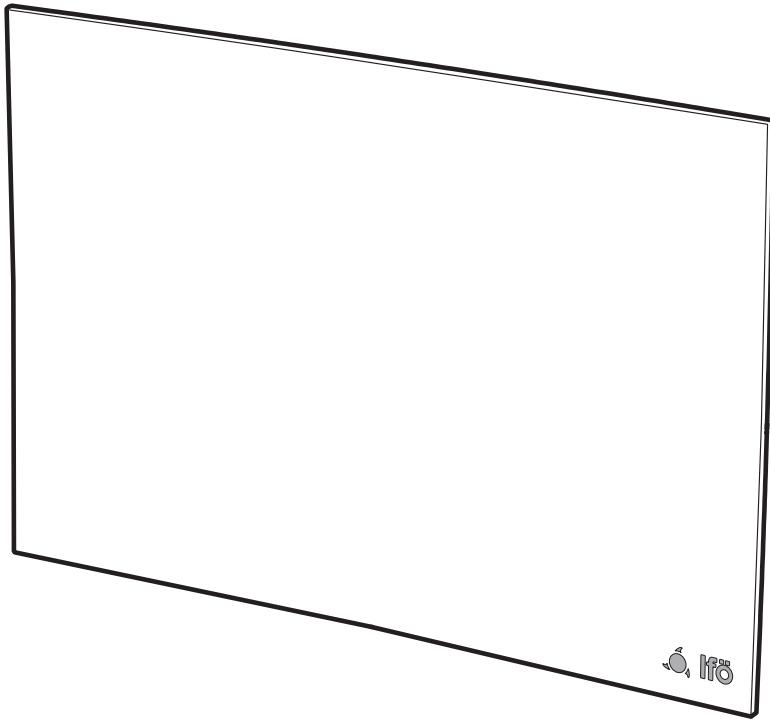
GB Front hatch

RU Передняя дверца

EE Teenindusluuk

LT Priekinės durelės

LV Priekšējais vāks

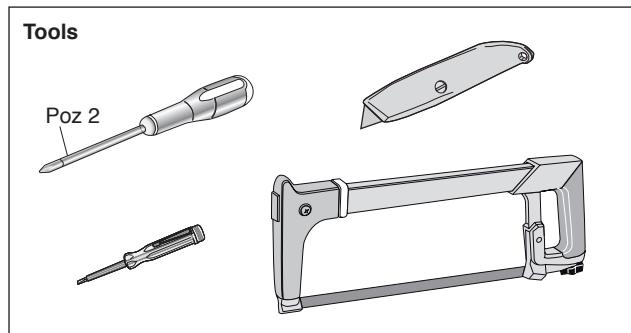
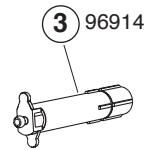
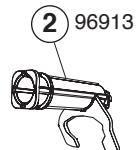
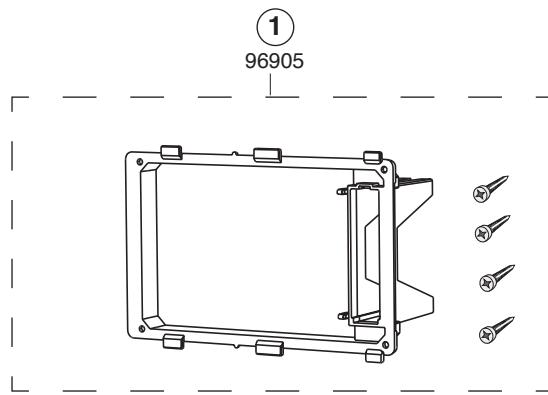
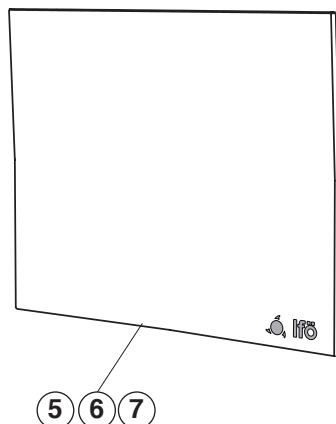


www.ifosanitar.com

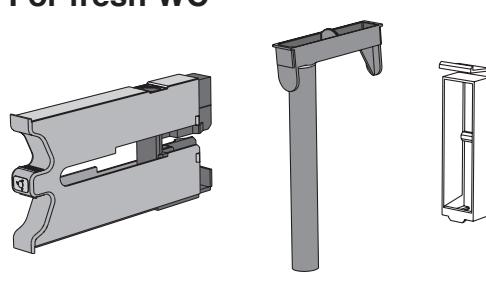
- SE** Drift- och skötselinstruktion
- DK** Montering, Drifts og vedligeholdelsesanvisning
- NO** Monterings-og vedlikeholdsanvisning
- GB** Operating and maintenance instruction
- RU** Руководство по обслуживанию
- EE** Paigaldus- ja hooldusjuhend
- LT** Naudojimo ir priežiūros instrukcija
- LV** Montāžas un apkopes instrukcija



Spare parts



For fresh WC



| No. | Spare part No. | Name | RSK | VVS | NRF |
|-----|----------------|---|-----------|-------------|---------|
| 1 | 96905 | Ifö Counterplate with screws | 792 52 94 | 60 9461 620 | 6047705 |
| 2 | 96913 | Ifö Rocker Shaft | 792 52 99 | 60 9461 718 | 6047714 |
| 3 | 96914 | Ifö Telescopic Shaft | 792 53 00 | 60 9461 719 | 6047715 |
| 4 | 96915 | Ifö Dosing details | 792 53 01 | 60 9461 602 | 6047716 |
| 5 | 94903 | Ifö Sign Push plate std white, with Fresh WC, dual flush | 792 53 28 | | 6047339 |
| 6 | 94904 | Ifö Sign Push plate std matt chrome, with Fresh WC, dual flush | 792 53 29 | | 6047341 |
| 7 | 94905 | Ifö Sign Push plate std soft touch black, with Fresh WC, dual flush | | | |

SE

Skötselråd och rengöring

Gör rent ofta så uppstår aldrig rengöringsproblem. Undvik dock rengöringsmedel till spolknappen, använd här istället varmvatten och tvål samt eftertorka med trasa. Detta pga att rengöringsmedel till porslin inte är avsett för kromade/soft touch lackerade detaljer/ plastmaterial och kan därmed riskera spräcka spolknappen vid flitig användning.

Speciellt för soft touch lackerad spolknapp: Undvik användning av alla typer av rengöringsmedel och feta krämer, då dessa kan efterlämna märken.

DK

Råd om rengøring og vedligeholdelse

Gør rent ofte for at undgå problemer med rengøring. Undgå dog rengøringsmiddel til skylleknappen, men brug i stedet varmt vand og sæbe, og tør efter med en klud. Dette skyldes, at rengøringsmiddel til porcelæn ikke er beregnet til forkromede dele/soft touch lakerede detaljer/plastmateriale, og du risikerer ved hyppig brug, at der opstår revner i skylleknappen.

Specielt for soft touch lakeret skyllenap: Undgå brug af alle typer rengøringsmidler og fede cremer, da de kan efterlade mærker.

NO

Vedlikeholdstips og rengjøring

Rengjør ofte, så oppstår det aldri rengøringsproblemer. Unngå imidlertid rengøringsmiddel på spyleknappen. Bruk i stedet varmt vann og såpe, og tørk av med en klut etterpå. Dette er fordi rengøringsmidler for porselen ikke er egnet for forkrommede / soft touch lakkerte detaljer / plastmateriale og derfor kan forårsake sprekker i spyleknappen ved hyppig bruk.

Spesielt for soft touch lakkert spyleknapp: Unngå bruk av alle typer rengøringsmidler og fete kremer, ettersom de kan etterlate seg merker.

GB

Maintenance advice and cleaning

Clean regularly to prevent cleaning problems. However, avoid using cleaning agents on the flush button. Instead, use soap and hot water and then wipe dry with a cloth. This is because cleaning agents for porcelain are not intended for chrome/soft touch lacquered parts/plastics and can risk cracking the flush button if used too often.

Special advice for soft touch lacquered flush button: Avoid using any type of cleaning agent or rich cream, as these can leave marks.

RU

Рекомендации по уходу и чистке

Регулярный уход предотвращает трудности с чисткой. Не применяйте для чистки кнопки слива чистящие средства. Вместо них используйте теплую воду и мыло, затем протрите кнопку тряпкой. Так как средства для чистки керамики не предназначены для ухода за хромированными/сенсорными лакированными деталями/пластмассой, при их частом использовании вы рискуете повредить поверхность кнопки.

Специально для сенсорной кнопки слива с лакированной поверхностью: Не применяйте никаких чистящих средств и жирных кремов, так как могут остаться следы.

EE

Hooldus- ja puhastusjuhised

Puhastage sageli, siis ei teki puhastamisel probleeme. Hoiduge siiski puhastusvahendite kasutamisest loputusnupul, kasutage seal selle asemel soaja vett ja seepi ning kuivatage seejärel lapiga. Selle põhjuseks on asjaolu, et portselani puhastusvahendid ei ole mõeldud kroomitud/pehme lakiga kaetud detailide/plastmaterjalide puhastamiseks ja võivad sagedase kasutamise puhul põhjustada loputusnupu pragunemist.

Erijuhised pehme lakiga kaetud loputusnuppude jaoks: vältige kõikvõimalikke puhastusvahendeid ja puhastuskreeme, sest need võivad endast jälgia jäätta.

LT

Norint palaikyti švarą, patariama valyti dažnai. Vandens nuleidimo mygtukui valyti netinka valymo priemonės, jų valykite šiltu vandeniu su muiliu ir nusausinkite pašluoste. Priežastis ta, kad porcelianui skirtos valymo priemonės netinka chromuotoms, lakuotoms „soft touch“ ir plastikinėms detalėms, o dažnai naudojant šias priemones vandens nuleidimo mygtukui valyti šis gali išskilti.

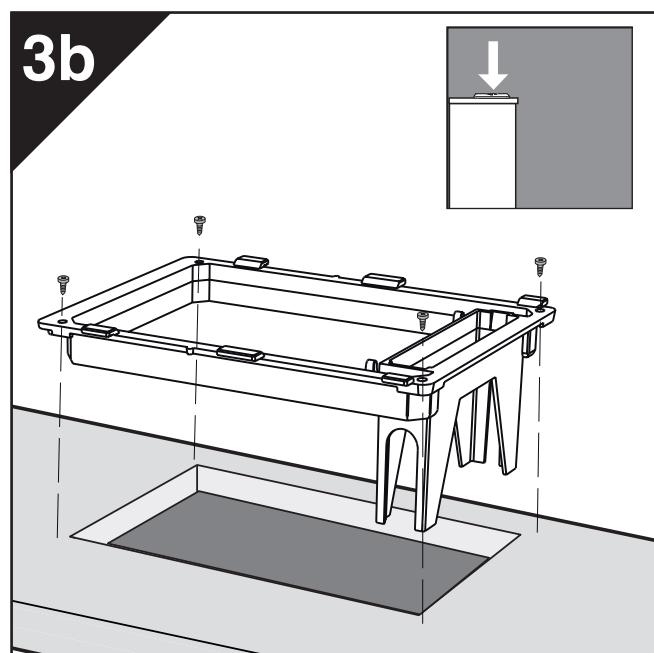
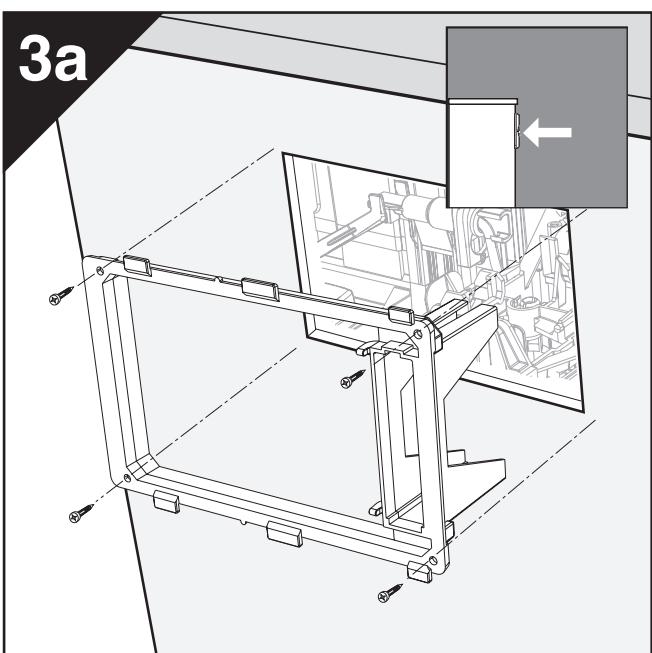
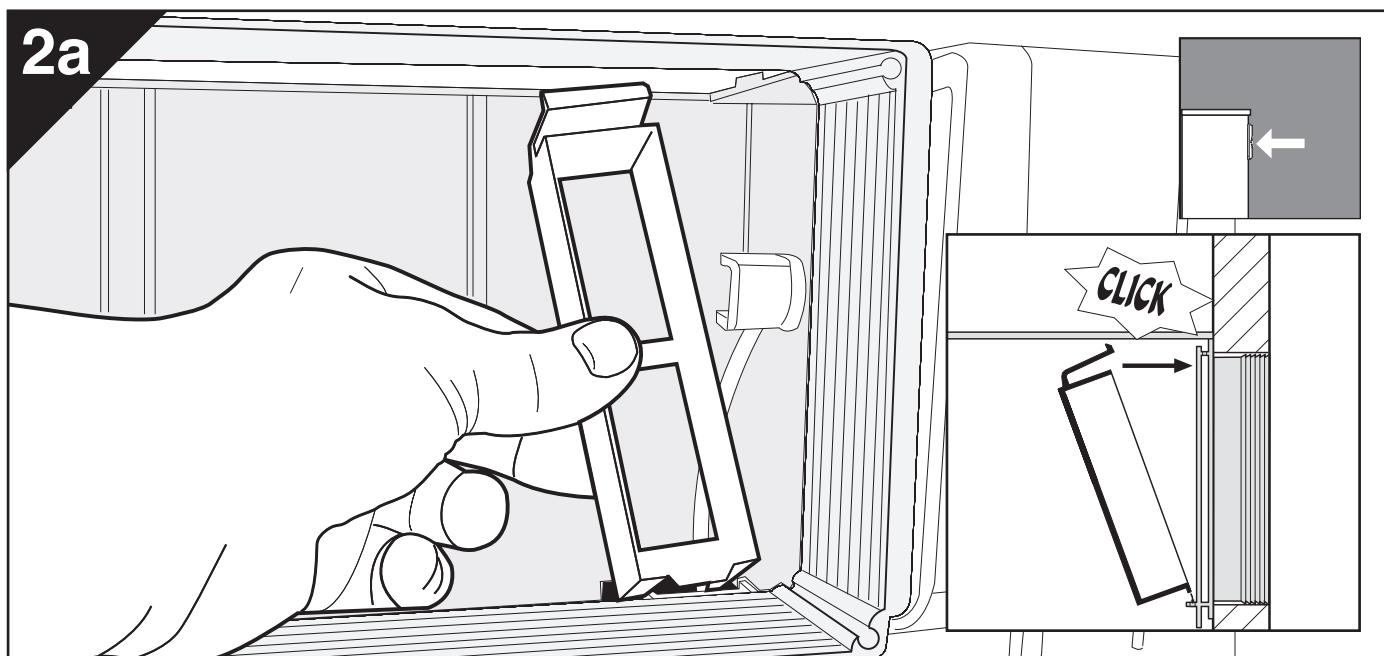
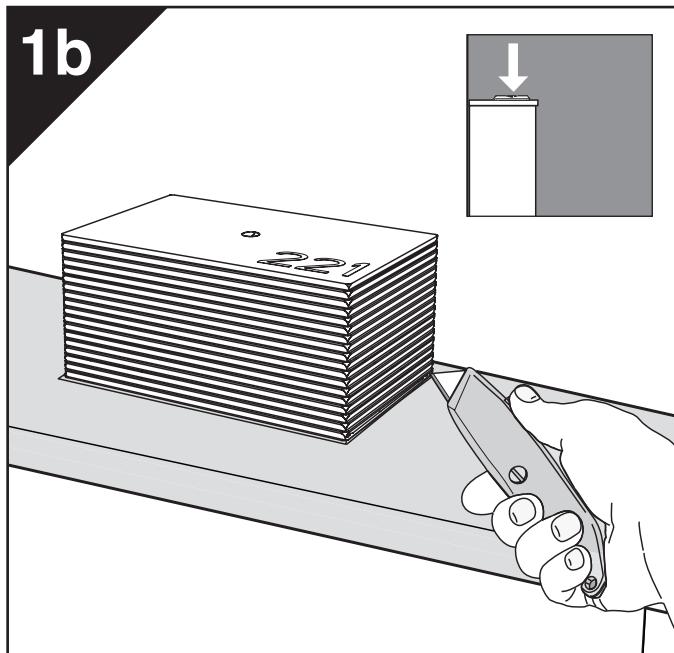
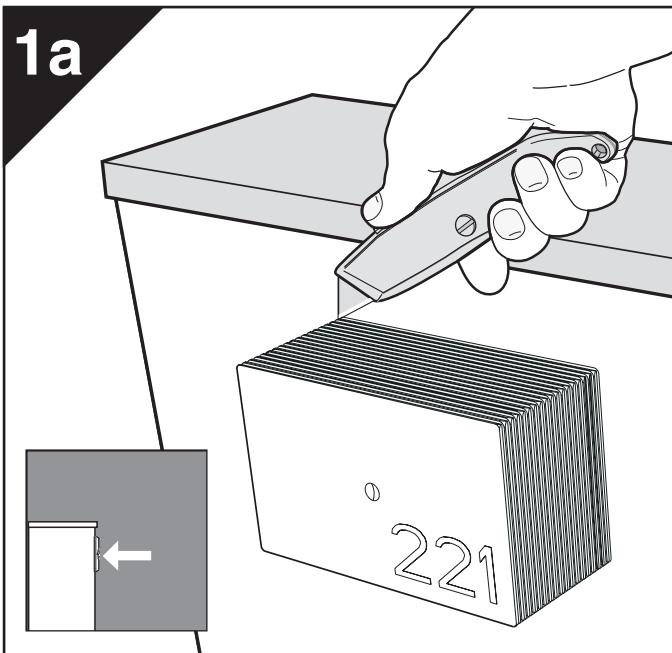
Specialus nurodymas dėl lakuoto „soft touch“ vandens nuleidimo mygtuko: nenaudokite jokių valymo priemonių ir riebių kremų, nes jie gali palikti žymių.

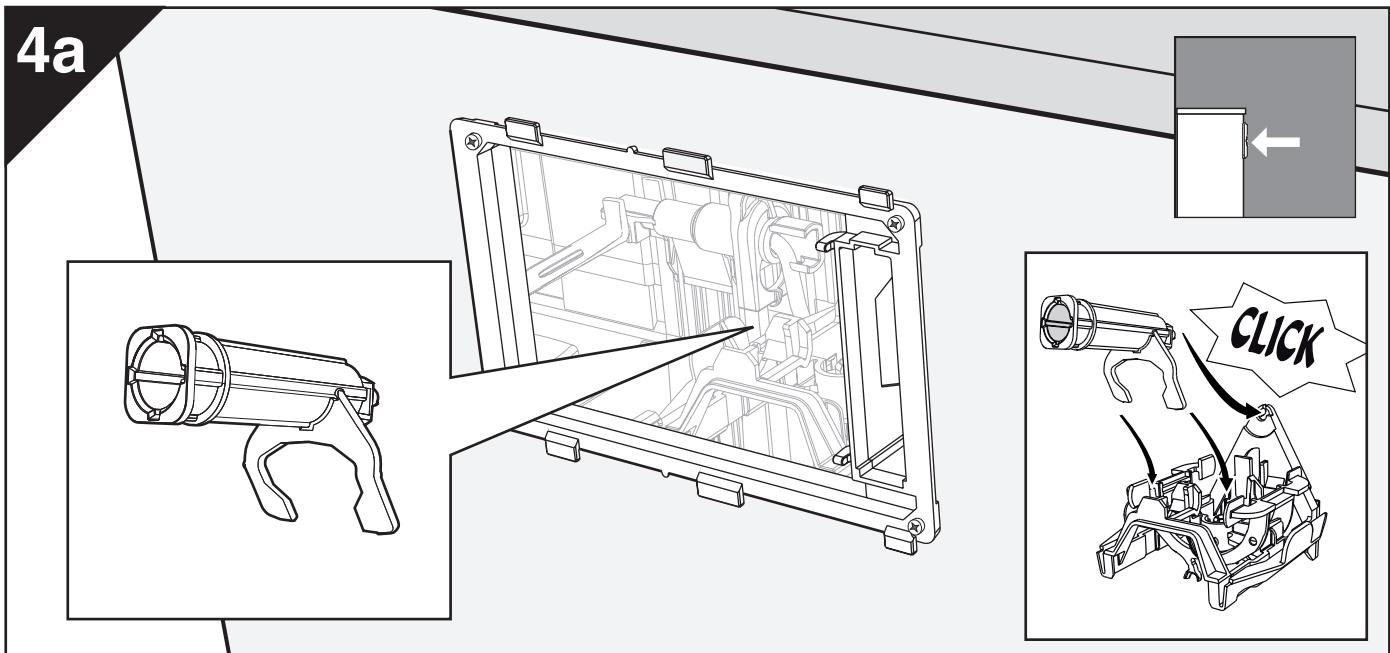
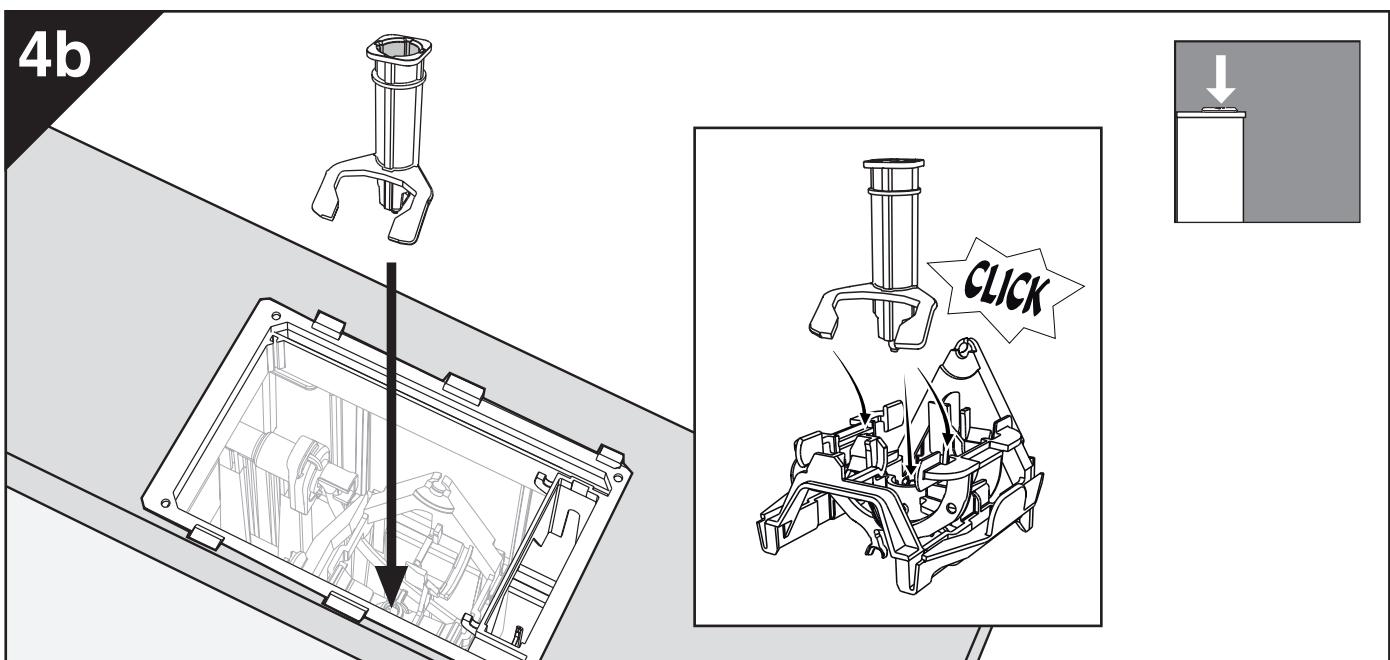
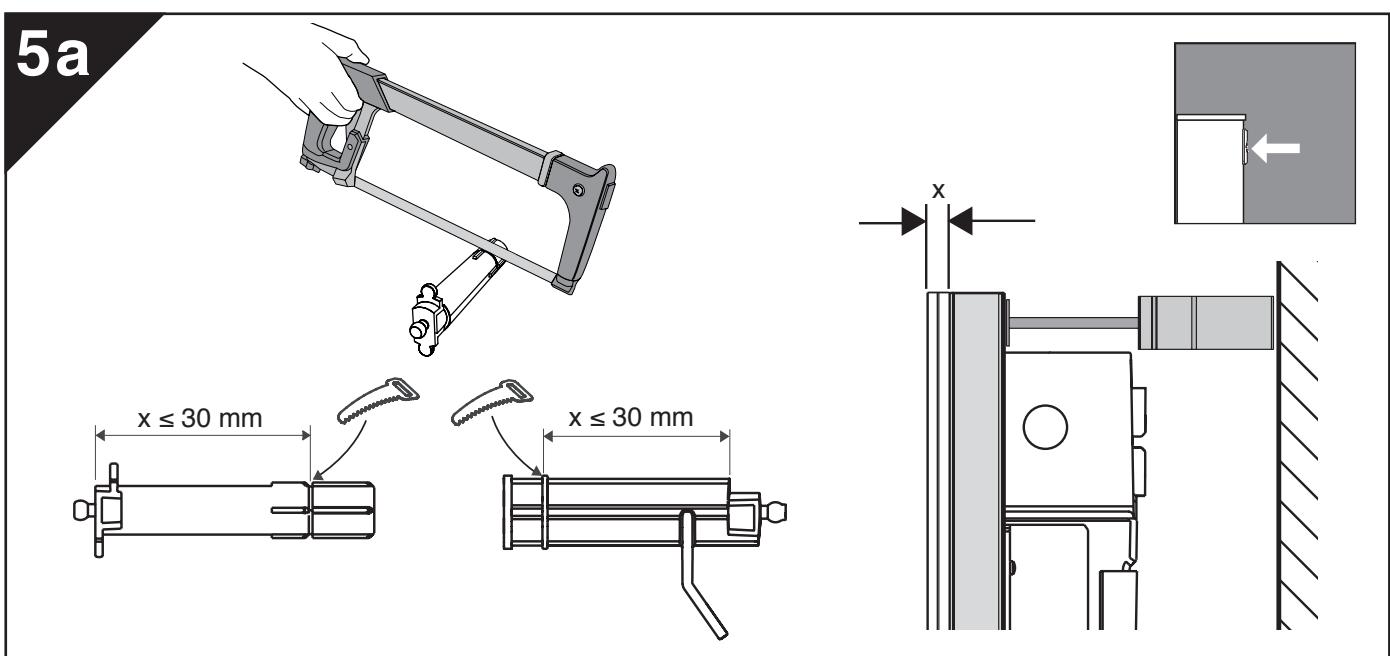
LV

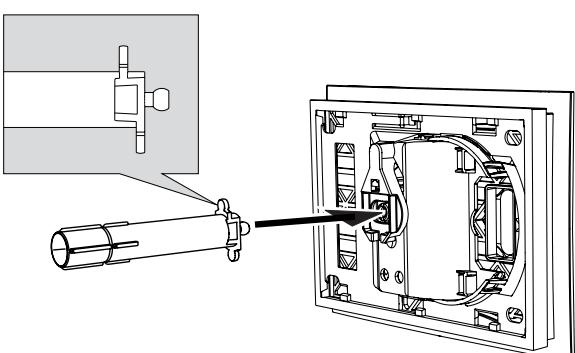
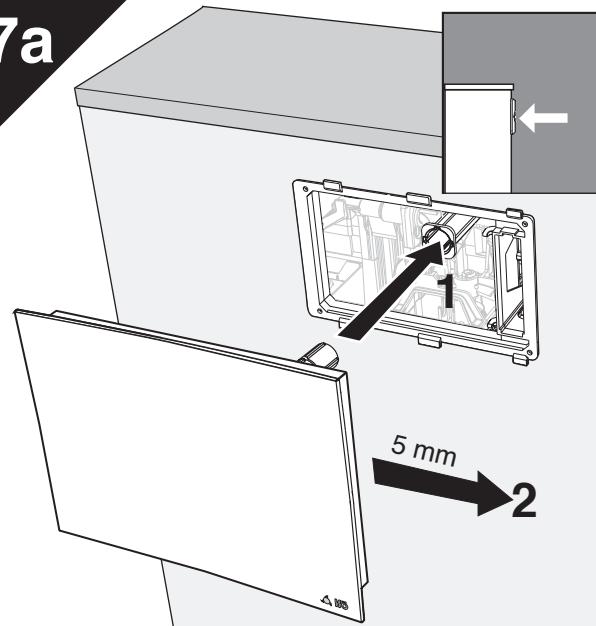
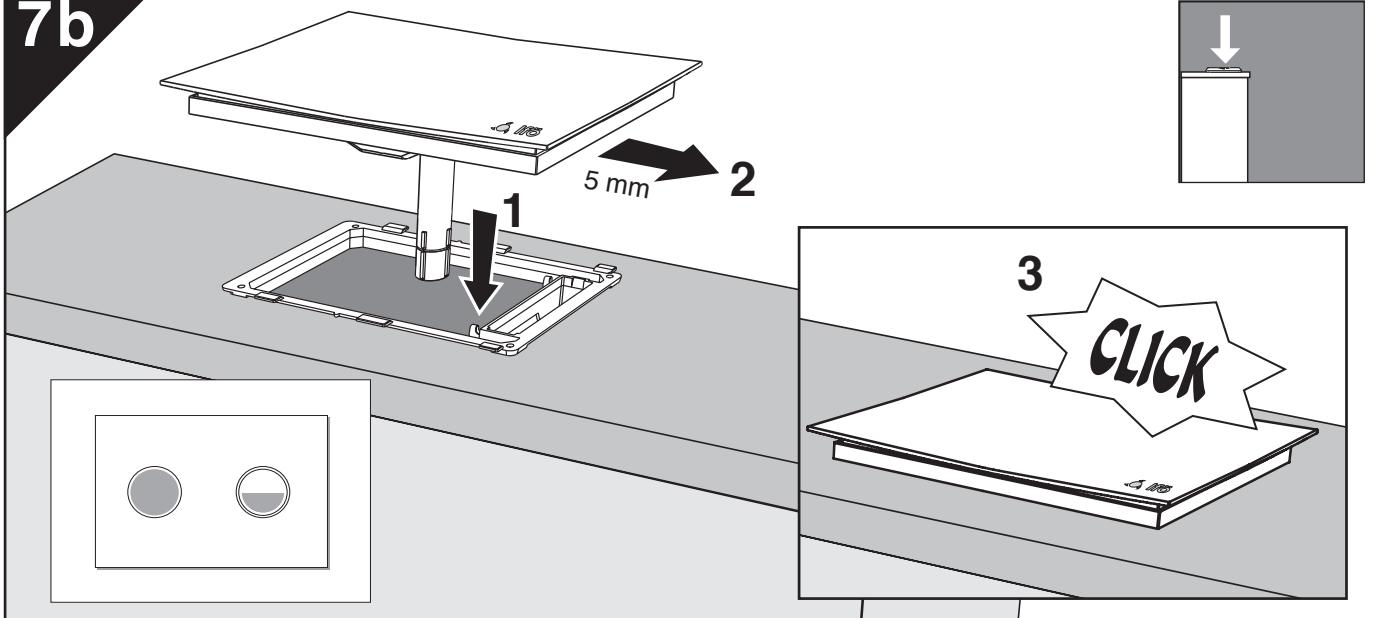
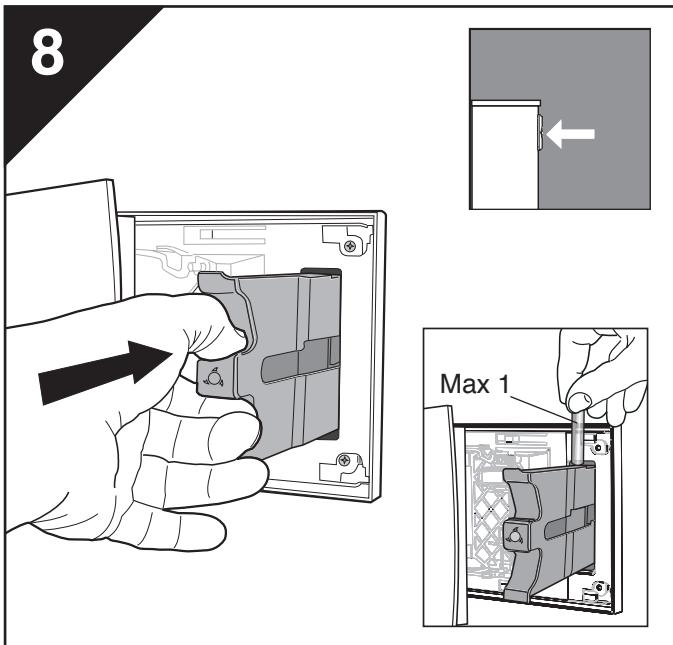
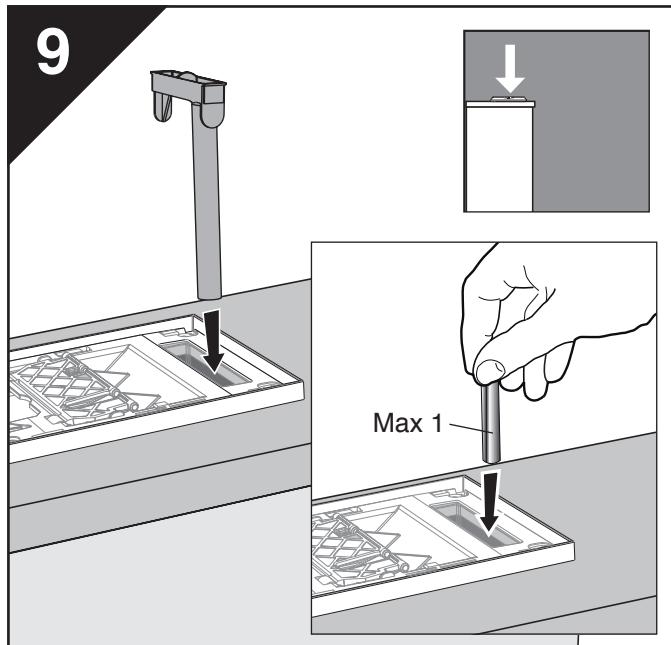
Ieteikumi par kopšanu un tīrīšanu

Lai nekad nerastos tīrīšanas problēmas, veiciet tīrīšanu bieži. Tomēr izvairieties no tīrīšanas līdzekļa lietošanas skalošanas pogas zonā – tā vietā izmantojet siltu ūdeni un ziepes, pēc tam noslaukiet sausu ar drāniņu. Iemesls ir tāds, ka porcelāna tīrīšanas līdzeklis nav paredzēts hromētām / skaramām lakotām detaļām / plastmasas materiāliem, un līdz ar to skalošanas poga, bieži lietojot, var saplaisāt.

Īpaši skaramās lakotās skalošanas pogas gadījumā: izvairieties no jebkāda veida tīrīšanas līdzekļa un taukus saturošu krēmu lietošanas, jo tie var atstāt traipus.

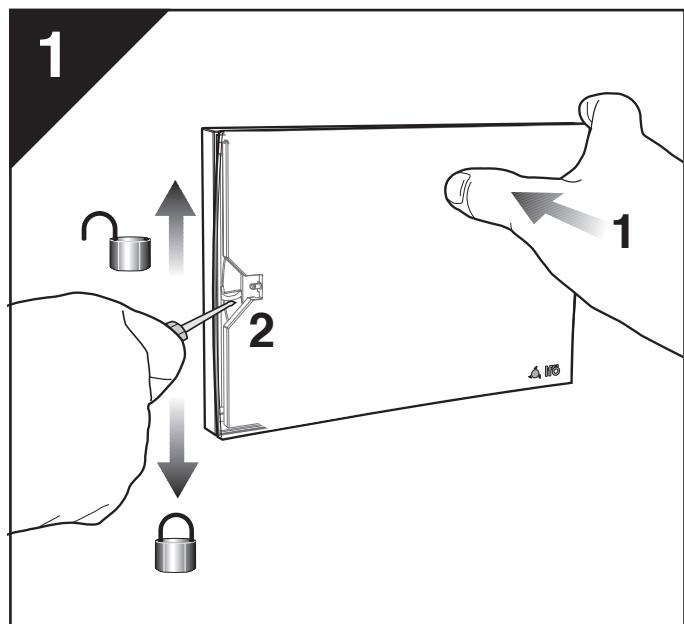


4a**4b****5a**

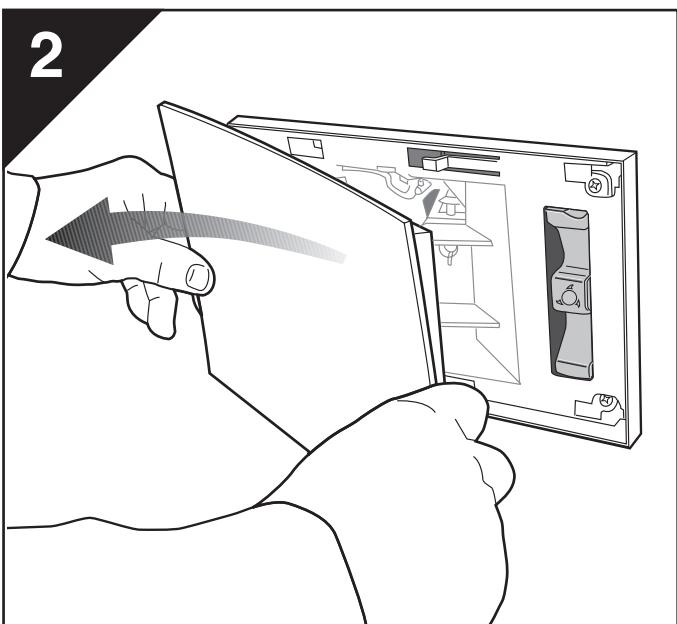
6**7a****7b****8****9**

Service

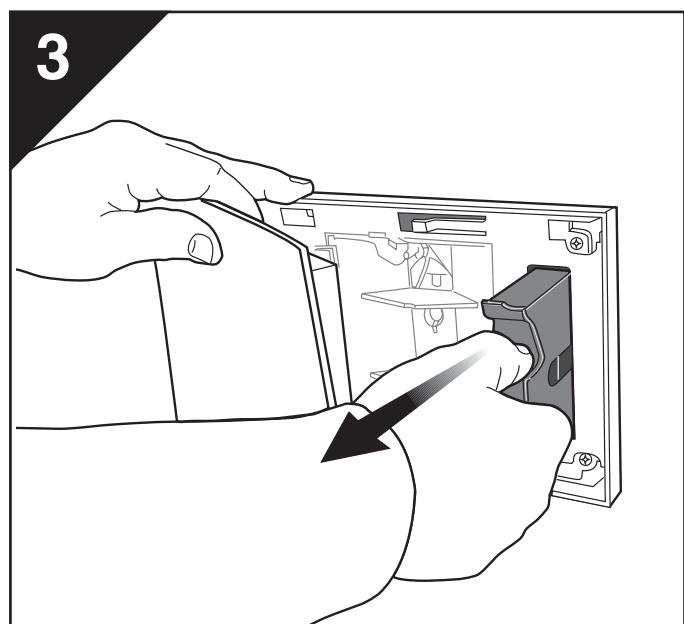
1



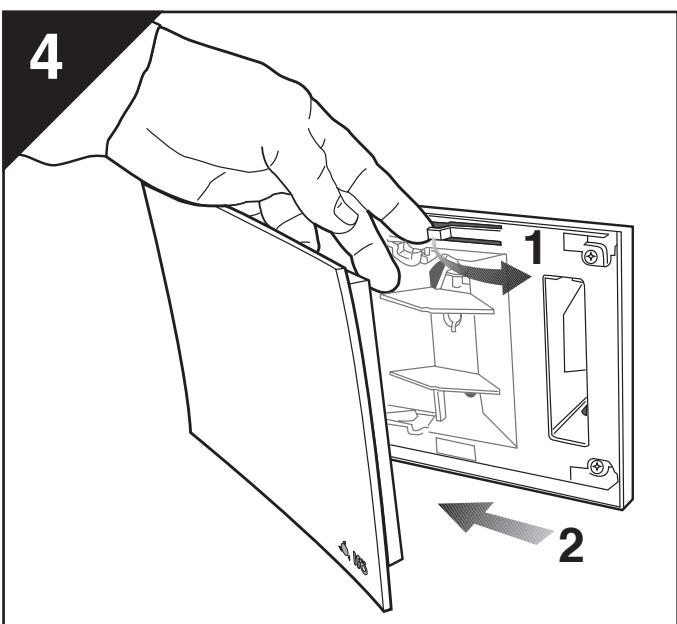
2



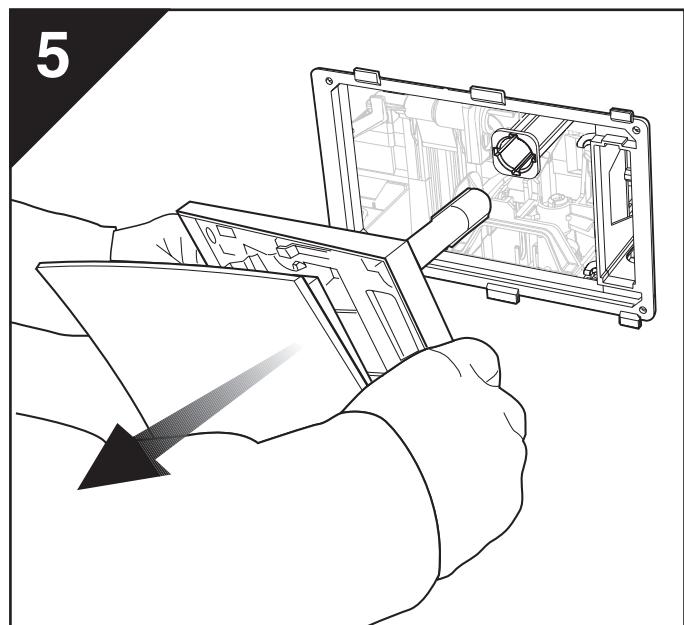
3



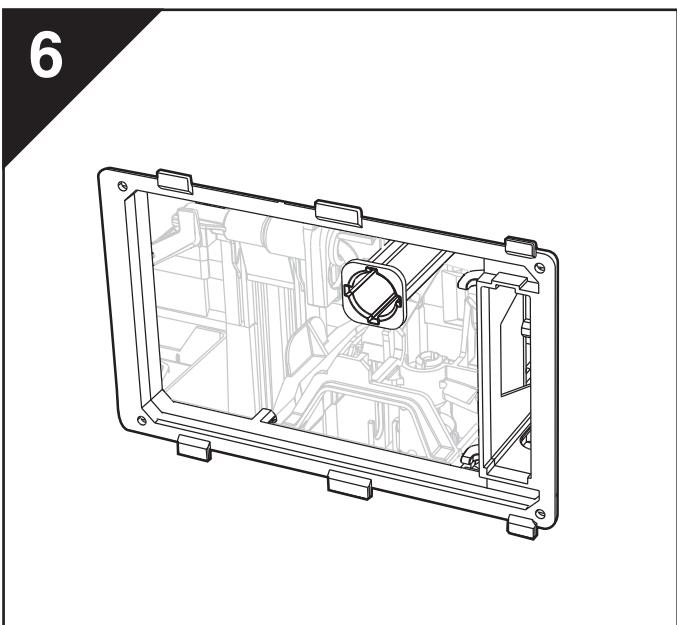
4



5



6





SE/För enkel tillgång till reservdelar, spara anvisningen!
DK/Gem vejledningen, hvis du senere skulle få brug for reservedele.
NO/For enkel tilgang til reservedeler, ta vare på bruksanvisningen!
GB/For simple access to spare parts, save these instructions!
RU/Сохраните инструкцию, чтобы было легче найти запасные части
EE/Varuosade hankimise lihtsustamiseks hoidke see juhend alles!
LT/Kad būtu lengviau gauti atsarginių dalių, išsaugokite šią instrukciją!
LV/Saglabājiet šo instrukciju, lai varētu viegli piekļūt rezerves daļām!

Installatør/Installer/Paigaldaja/Instaliavo/Uzstādītājs

Dato/Date/Kuupäev/Data/Datums _____ - _____ - _____



Huvudkontor och tillverkning: Ifö Sanitär AB, SE-295 22 Bromölla, 0456-480 00, www.ifosanitar.com

Tillverkning: Ifö Sanitär AB, SE-375 85 Mörrum, 0456-480 00

Distriktskontor: Malmö 040-22 84 10, Göteborg 031-47 90 40, Örebro 019-27 60 80,
Stockholm 08-772 21 40, Sundsvall 060-67 82 20

Norge: Ifö Sanitær A/S, 22 07 20 40. **Danmark:** Max Sibbern, 44 50 04 04